

**44° ARTEVENTO CERVIA**

**FESTIVAL AQUILONE  
INTERNAZIONALE 2024**



dal **20 APRILE** al **1 MAGGIO**

PINARELLA DI CERVIA

# ARTEVENTO CERVIA FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'AQUILONE È IDEATO E ORGANIZZATO DA



Nell'ambito del progetto ministeriale  
**“Tutela e salvaguardia dei saperi e delle pratiche patrimoniali tradizionali  
 di testimoni viventi a rischio di scomparsa”**



A cura dell'Istituto Centrale per il Patrimonio Immateriale del Ministero della Cultura e della scuola di specializzazione in Beni Demoetnoantropologici dell'Università degli Studi di Perugia in convenzione con le Università degli Studi della Basilicata, di Firenze, di Siena e di Torino.

## MEDIA PARTNER E UFFICIO STAMPA



## CON IL PATROCINIO E IL SUPPORTO DI



# WE ARE THE RAINBOW

## SOMMARIO

- 2 La festa della sostenibilità
- 3 Benvenuti
- 4 L'immagine del poster
- 5 Omaggio all'Emilia Romagna
- 6 Il fenicottero rosa
- 7 L'Antoniano e lo Zecchino d'Oro
- 8 La pace scritta nel vento
- 9 One Sky One World
- 10 Premio Speciale per Meriti di Volo
- 12 Guglielmo Marconi 1874-2024
- 13 Il progetto del Ministero della Cultura
- 14 Nurture the future: Artevento per il sociale
- 15 Museo dell'Aquilone: un progetto collettivo
- 16 Wolfgang Bieck Maestro della KAP
- 17 Speciale anno del drago
- 18 Corea Ospite d'Onore
- 23 L'omaggio alla Cina e al Giappone
- 26 The Hatchling: how we did it
- 28 Un'azione corale per uno spettacolo speciale
- 29 I fuoriclasse del volo sportivo
- 31 Circo Madera
- 32 Piantine
- 36 Programma giornaliero



## DAL 1981, LA GRANDE FESTA DELLA SOSTENIBILITA'



Attraverso il Festival Internazionale dell'Aquilone, One Sky One World Festival degli Aquiloni per la Pace e le attività del Museo dell'Aquilone, Artevento Cervia Aquiloni dal Mondo APS promuove gli obiettivi dell'Agenda ONU 2030 in maniera originale e poetica, salvaguardando la tutela di un antico sapere e suggerendo nuovi percorsi di creazione e partecipazione.

1. **DIRITTI INALIENABILI DELL'UOMO, GIUSTIZIA, LIBERTA' e PACE**
2. **PLURALISMO, UNITA' NELLA DIVERSITA' e INTERCULTURA**
3. **DIRITTO DEI BAMBINI a GIOCO, EDUCAZIONE ed UGUAGLIANZA**
4. **L'AQUILONE COME STRUMENTO DIDATTICO e DIVULGATIVO**
5. **BENESSERE PSICO FISICO PER TUTTA LA FAMIGLIA**
6. **IL VENTO come ENERGIA PULITA, RINNOVABILE ed ACCESSIBILE**
7. **LA SALVAGUARDIA DEL MARE e DELL'AMBIENTE**
8. **LA SALVAGUARDIA DELLA BIODIVERSITA' e DEL CLIMA**



Nella foto, il bellissimo aquilone color arcobaleno opera di Aristide Prandelli fotografato dal Maestro della KAP Wolfgang Bieck.



## AL DI LÀ DELLA PINETA, PRIMA DELL' ACQUA DEL MARE, C'È UN LUOGO FANTASTICO DOVE SI PUÒ VOLARE...

Inneggiando al motto “we are the rainbow” e scegliendo tutti i colori dell’arcobaleno come propria bandiera per celebrare il pluralismo, il dialogo e l’inclusione come strumenti di pace, dal 1981 il più longevo festival internazionale dedicato all’arte che vola individua nel colorato ponte tra la terra e il cielo anche l’emblema di quello stesso rapporto sacro tra uomo e ambiente che da oltre 2500 anni l’aquilone esprime.

Simbolo dell’unità nella diversità celebrata dal festival con il suo gioioso esempio interculturale, il **vessillo** del nostro deciso appello al **ripudio della guerra** come strumento di offesa alla libertà dei popoli e come mezzo di risoluzione delle controversie internazionali è anche il paradigma perfetto dello **spirito ambientalista** che fa di questo appuntamento di primavera la grande festa della sostenibilità.



Installazione eolica di Fausto Marrocu, foto Giorgio Carlon

## IL POSTER

La scritta **Earth** vivificata da un battito rosso pulsante al centro di un cuore formato dal gioco d'amore fra due fenicotteri rosa, creature capaci di stabilire relazioni affettive durature al pari dell'uomo, animali simbolo della Città di Cervia e del messaggio di speranza lanciato dal festival con il suo spettacolo dedicato alla solidarietà, all'intercultura e all'**arte** come strumento di partecipazione, emancipazione, formazione e **cura**. Mentre madre terra ci esorta a recuperare la genuinità del nostro rapporto con la natura attraverso il gioco delle ciliegie appese alle orecchie, simbolo di nutrimento, passione e della fanciullezza cui non bisogna abdicare per conservare inalterato il sentimento salvifico della **meraviglia**, sotto il suo sguardo sereno armonizzano, coloratissimi, gli elementi della poetica e i riferimenti valoriali di ARTEVENTO.

Dal logo della **pace** all'aquilone che diventa **arcobaleno**, i colori rosati del tramonto sulle saline di Cervia abbracciano una sinfonia di fiori ed animali convergenti nella sagoma centrale di uno chapiteau da circo, emblema dell'atmosfera accogliente di un festival nato come residenza internazionale di artisti e divenuto **il più grande spettacolo dedicato alla creatività sostenibile e alla salvaguardia di un sapere antico che celebra innanzi tutto il rispetto della natura e delle sue regole**.

Disegnata dalla direttrice artistica del festival Caterina Capelli, l'illustrazione dedicata all'edizione 2024 omaggia lo spirito di ARTEVENTO CERVIA nell'anno in cui l'evento diviene oggetto di un progetto dell'ICPM del Ministero della Cultura e della Scuola di specializzazione DEA dell'Università di Perugia per l'impegno profuso a salvaguardia delle culture dell'Aquilone dal mondo, ovvero sia premiando l'intenzione originale che l'esplosione di colori del poster intende celebrare. **L'idea di procedere nell'analisi di un oggetto antico e delle molteplici e affascinanti forme che esso ha assunto nel corso della sua storia da un capo all'altro del mondo per proiettarsi nel futuro**, è infatti innanzi tutto espressione della volontà di farsi interpreti di un messaggio e di un'operazione di cura, di attenzione e di premura, nei confronti dei bambini e del bambino che sopravvive, per sempre, in ciascuno di noi...



# Speciale 2024 OMAGGIO ALL'EMILIA ROMAGNA

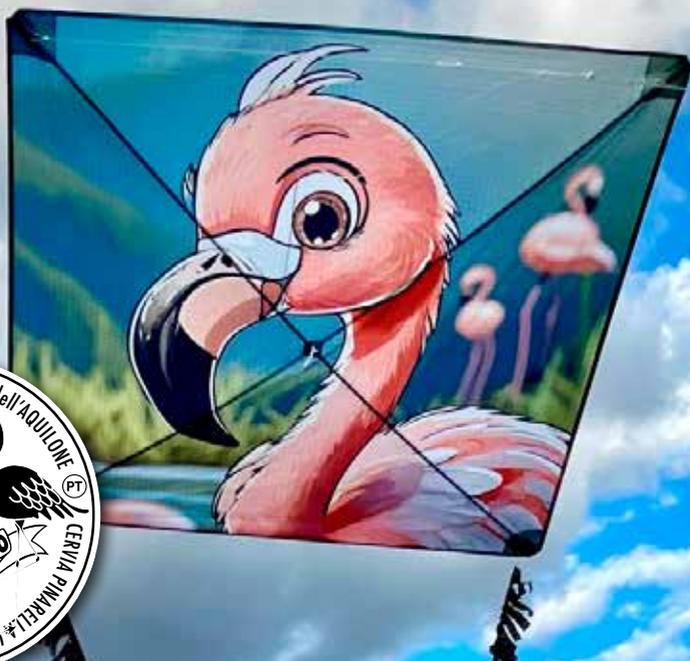
**SULLE ALI DEI FENICOTTERI ROSA  
INSIEME AI BAMBINI DELL'ANTONIANO  
PER CELEBRARE IL MONDO UNITO DA UN PROGETTO DI PACE  
NELLA RICORRENZA DEI 150 ANNI DALLA NASCITA DI MARCONI**

Riconosciuto come **il Festival Internazionale dell'Aquilone più longevo del pianeta** e appena divenuto argomento di **un progetto dell'Istituto Centrale per il Patrimonio Immateriale del Ministero della Cultura** che ne premia l'impegno profuso a partire dal 1981 a salvaguardia delle culture dell'aquilone dal mondo, ARTEVENTO dedica la sua 44<sup>esima</sup> edizione alla **Regione Emilia Romagna** con l'intenzione di celebrarne la rinascita dopo l'alluvione attraverso la scelta di un simbolo evocativo, di testimonial d'eccezione e di anniversari in linea con il suo progetto e i suoi riferimenti valoriali.



Elly Ginanti e Sima Ucrasena, interpreti del teatro danza balinese, e il display di Pink Floyd Flamingo dell'artista USA Joel Sholtz.

## IL FENICOTTERO ROSA: UN SIMBOLO DI RESILIENZA



Divenuto eccezionalmente stanziale nelle acque della **Salina di Cervia**, appena candidata a Patrimonio Mondiale dell'Umanità UNESCO, l'elegante fenicottero rosa diventa tema ispiratore per le opere degli artisti ospiti e **animale totemico** per alimentare la speranza in un radicale cambiamento culturale orientato alla cura e alla guarigione del pianeta.

Allontanatosi durante l'alluvione che ha sommerso un anno fa gli ampi bacini delle saline, tanto da aver fatto temere che oltre all'attività di produzione dell'"oro bianco" fosse compromessa anche la nidificazione del suo abitante più affascinante, con il suo insperato ritorno il fenicottero rosa ha invece trasmesso un **poetico messaggio di fiducia al territorio**, sollecitando ARTEVENTO a scegliere proprio la sua iconica silhouette come spunto creativo per l'approfondimento delle cause ambientaliste care alla manifestazione e affrontate, come di consueto, attraverso il poetico pretesto dell'arte che vola.

ARTEVENTO dedica al fenicottero rosa laboratori, performance e il 1° annullo celebrativo realizzato alla vigilia della Giornata Mondiale della Terra Earth Day **Domenica 21 Aprile** durante il servizio postale temporaneo di Filatelia Poste Italiane, dalle ore 10.00 alle ore 18.00 presso la Reception ARTEVENTO (Fiera del Vento Ingresso Nord).

Indiscussa costante del festival, l'intenzione di mettere i bambini al centro del proprio pensiero, interrogandosi sulla qualità del mondo che lasceremo loro e sui valori di cui possiamo renderci interpreti credibili in relazione ai concetti di fiducia e di speranza, trova la sua migliore espressione nell'omaggio all'emblematica storia di **Antoniano Bologna** e nella scelta dei bambini dello **Zecchino d'Oro** come ambasciatori di pace 2024. Riconosciuto come un'istituzione d'eccellenza della Regione Emilia Romagna e suo simbolo nel mondo intero, il famoso concorso canoro ideato nel 1959 da Cino Tortorella, è legato all'opera Antoniano fin dal 1961, quando il progetto nato a Milano trovò accoglienza a Bologna nello straordinario ambiente umano della missione di **Padre Ernesto Caroli**. Il giovane francescano aveva infatti fondato una **mensa per i poveri** otto anni prima, dotandola ben presto anche di un **cinema teatro per promuovere iniziative sociali** capaci di **fornire ai più bisognosi non solo cibo ma anche il prezioso bene della speranza...** ed è proprio in questo contesto che il concorso canoro per bambini appena trasferitosi in Emilia Romagna trovò nell'entusiasmo della parrocchiana Mariele Ventre la spinta propulsiva per l'istituzione del coro stabile di giovani voci che ha da poco compiuto i suoi primi 60 anni di storia e che canterà per ARTEVENTO la sera del **24 Aprile** nel Centro storico di Cervia.

**Riscontrata l'affinità tra il proprio percorso e la splendida idea di Padre Ernesto Caroli nella dimensione dell'arte e della creatività intesi come strumenti di coesione sociale e di sostegno "spirituale" in risposta alle criticità dell'esistenza, Artevento individua nello Zecchino d'Oro il migliore emblema di una società fondata sugli ideali di fratellanza, solidarietà e collaborazione, fortificati attraverso il medium dell'arte e proiettati verso il futuro attraverso la voce di chi lo dovrà abitare.** Perfetti interpreti del canto di fiducia di una regione vessata dalla tragedia dell'alluvione ma allo stesso tempo reattiva per il tramite della solidarietà, i bambini del piccolo coro sono accolti nel grande e caloroso abbraccio di **Artevento Cervia Aquiloni dal Mondo APS** che realizza il sogno di farli cantare nel cuore della capitale dell'aquilone grazie alla collaborazione dell'Amministrazione Comunale e di **Cucina Sorriso Cervia Social Food, IIS Scuola Alberghiera Tonino Guerra, Darsena del Sale e Consorzio Cervia Centro.**



## LA PACE SCRITTA NEL VENTO

Ideato per promuovere un incontro fra i popoli del mondo attraverso il pretesto dell'aquilone e impegnato nella costruzione di **un linguaggio di pace** anche grazie ai numerosi approfondimenti che accompagnano il suo colorato spettacolo, ARTEVENTO interpreta la partecipazione del coro dello **Zecchino d'Oro** alla sua edizione 2024 come un bellissimo contributo in perfetta armonia con lo spirito trasmesso dai suoi protagonisti. Se il piccolo coro cancella le lingue e le distanze attraverso un messaggio d'amore scritto nel vento e per questo in grado di raggiungere tutti i luoghi della terra (come recita la sua bellissima canzone intitolata "**Lo scriverò nel vento**"), allo stesso modo gli artisti del vento ospiti del festival affermano con il volo collettivo degli aquiloni di tutti i colori del mondo **l'unità dei popoli sotto lo stesso cielo**.

ARTEVENTO dedica al messaggio di One Sky One World il 2° annullo celebrativo realizzato durante il servizio postale temporaneo di Filatelia Poste Italiane nella giornata di **Giovedì 25 Aprile dalle ore 10.00 alle ore 18.00** presso la Reception ARTEVENTO (Fiera del Vento Ingresso Nord). Sul timbro che storicizza l'appello della comunità internazionale degli aquilonisti alla fratellanza fra i popoli, il logo ufficiale autorizzato della giornata mondiale, creato dall'aquilonista tedesco **Andreas Grimm**.



## ONE SKY ONE WORLD

Attraverso il suo spettacolo e i suoi approfondimenti, il festival abbraccia la filosofia promossa dal 1985 dall'aquilonista USA **Jane Parker Ambrose**, diffusa in Europa dal tedesco **Michael Steltzer** e celebrata dalla giornata mondiale del volo degli aquiloni per la fratellanza fra i popoli **One Sky One World**. In programma la seconda domenica di Ottobre come iniziativa spontanea, il progetto, tradotto in numerosi appuntamenti contemporanei in tutto il mondo, è promosso da ARTEVENTO non solo durante le giornate primaverili del festival, ma anche attraverso il nuovo evento dedicato espressamente all'idea dell'attivista americana, intitolato One Sky One World Un Cielo Un Mondo **Festival degli Aquiloni per la Pace** e in programma **dall'11 al 13 Ottobre** con il grande volo e la **parata per la pace** che conclude la programmazione del festival 2024 insieme alla mostra al Magazzino del Sale.



La Kite Aerial Photography di Wolfgang Bieck cattura l'indimenticabile Cerimonia delle Bandiere realizzata in collaborazione con Festival delle Culture





In un momento storico contraddistinto dalla tensione per l'escalation militare che minaccia il mondo, coronato il sogno di far volare nello stesso cielo aquilonisti ucraini e russi durante la scorsa edizione del festival, la sua direttrice artistica ne ribadisce la filosofia, scegliendo di assegnare il **Premio Speciale per Meriti di VoLO 2024** al portavoce di Amnesty International Italia **Riccardo Noury** e a **Rondine Cittadella della Pace**.

Portavoce dal 2003 di Amnesty International Italia, **Riccardo Noury** è autore, coautore e curatore di numerose pubblicazioni sui diritti umani, in particolare sui temi della tortura e della pena di morte. Ha scritto "Non sopportiamo la tortura" (Rizzoli Libri Illustrati, 2001, "La testa altrove" (Infinito Edizioni, 2020), "La stessa lotta, la stessa ragione" (People Pub, 2020), "Molla chi boia. La lenta fine della pena di morte negli Usa" (Infinito Edizioni, 2022) e "Qatar 2022. I Mondiali dello sfruttamento" (Infinito Edizioni, 2022) ed è coautore e curatore di numerosi saggi. Dal 2003 è responsabile dell'edizione italiana del Rapporto annuale di Amnesty International e scrive, attraverso i suoi blog, su Corriere della Sera, Fatto quotidiano, Focus on Africa, Articolo 21 e Pressenza. Dal febbraio 2016 coordina la campagna *Verità per Giulio Regeni*.

**Rondine Cittadella della Pace** è un'organizzazione che si impegna per la riduzione dei conflitti armati nel mondo e la diffusione di un proprio metodo per la trasformazione creativa del conflitto in ogni contesto, attraverso la formazione di giovani leader e la diffusione di una cultura della pace. Ideato 26 anni fa dallo psicologo e docente Fabio Vaccari, il metodo Rondine si basa sull'idea che sia possibile disinnescare il conflitto trasformandolo in occasione di crescita e sviluppo per la società e sul progetto dello studentato internazionale **World House**, dove convivono e studiano insieme giovani provenienti da luoghi in conflitto tra loro. Nel corso di due anni di studio essi imparano a superare l'odio che separa i loro popoli in quanto "nemici" e a costruire relazioni di pace, per poi tornare nei propri paesi come agenti di cambiamento.

Ritira il premio, firmato dal designer **Marcantonio**, una delegazione dei 30 giovani di 25 nazionalità diverse provenienti da **Medio Oriente, Balcani, Africa, Caucaso e America Latina** attualmente ospiti di Rondine Cittadella della Pace.

**Insieme a Rondine Cittadella della Pace e a Riccardo Noury, partecipano alla giornata anche ResQ People Saving People, Festival delle Culture Ravenna e Fondazione Perugiassisi, che ha appena accolto Artevento Cervia Aquiloni dal Mondo al Tavolo della Pace.**



Un momento della Parata per la Pace organizzata da Artevento Cervia Aquiloni dal Mondo APS in occasione di One Sky One World.



# One Sky One World

Un Cielo Un Mondo Festival degli Aquiloni per la Pace

Cervia Magazzino del Sale

11-13 Ottobre 2024



[www.artevento.com](http://www.artevento.com)

## GUGLIELMO MARCONI 1874-2024

In collaborazione con la **Fondazione Guglielmo Marconi** e il **Museo Marconi**, nell'ambito dell'omaggio alla Regione Emilia Romagna, si colloca anche la **celebrazione per i centocinquanta anni dalla nascita dello scienziato bolognese**, particolarmente sentita da ARTEVENTO per il ruolo che l'aquilone ebbe nel contesto dei suoi esperimenti di telegrafia senza fili.

**Alle ore 12 del 12 dicembre 1901**, infatti, alzando un'antenna di 180 metri per mezzo di un aquilone nell'isola canadese di Terranova, Marconi riuscì a captare a 3000 chilometri di distanza il segnale telegrafico della lettera "S" trasmesso dalla stazione radio di Poldhu in Cornovaglia: quella fu la **prima trasmissione telegrafica wireless della storia**, un'invenzione di straordinaria importanza per le sorti dell'umanità cui il genio di Marconi poté arrivare appunto grazie all'uso di un "cervo volante" proprio a poca distanza di tempo dalla nascita dell'aeroplano che i Fratelli Wright inventarono in quella stessa manciata di anni, sempre svolgendo i propri esperimenti sull'aquilone e sul suo volo. Unendosi alla celebrazione ufficiale dei 150 anni della nascita del grande scienziato, ambientate il 25 Aprile a Villa Griffone (Bologna), ARTEVENTO CERVIA rivolge il suo omaggio a Guglielmo Marconi attraverso l'**annullo celebrativo che storicizza il suo utilizzo dell'aquilone a scopo scientifico**. Disegnato da Caterina Capelli per il 3° servizio di annullo temporaneo realizzato da Filatelia Poste Italiane ad ARTEVENTO 2024, il timbro sarà realizzato il giorno **1°Maggio dalle ore 10.00 alle ore 18.00** presso la Reception ARTEVENTO (Fiera del Vento Ingresso Nord).



# BPER:

## MINISTERO DELLA CULTURA: UN PROGETTO SU ARTEVENTO

Famoso come il più importante osservatorio internazionale sull'aquilone come paradigma di pratiche e di saperi millenari, oltre che come espressione artistica ed emblema ecologista, **ARTEVENTO** è attualmente oggetto di un progetto dell'Istituto Centrale per Patrimonio Immateriale del Ministero della Cultura che ne premia gli organizzatori per l'ultra quarantennale impegno a tutela delle antiche culture dal mondo. Dedicato al festival e alla visione dei suoi ideatori, alle attività espositive, didattiche e divulgative dell'Associazione Artevento Cervia Aquiloni dal Mondo APS e al progetto di un Museo dell'Aquilone, il percorso di ricerca intitolato

### *“Tutela e salvaguardia dei saperi e delle pratiche patrimoniali tradizionali di testimoni viventi a rischio di scomparsa”*

è sviluppato da Istituto Centrale per il Patrimonio Immateriale – Ministero della Cultura in collaborazione con la Scuola di Specializzazione Dea dell'Università degli Studi di Perugia in convenzione con le Università degli Studi della Basilicata, di Firenze, di Siena e di Torino.



In foto da sinistra: **Cinzia Marchesini**, funzionaria demoeoantropologa dell'Istituto Centrale per il Patrimonio Immateriale del Ministero della Cultura; **Nella Poggi Parigi**, restauratrice di opere su carta, esecutrice dell'intervento conservativo sull'aquilone di Mimmo Paladino; **Daniele Parbuono**, Direttore della Scuola di specializzazione in Beni demoeoantropologici dell'Università degli Studi di Perugia e **Caterina Fratesi**, specializzanda della stessa; **Caterina Capelli** direttrice di ARTEVENTO e "Testimone" del progetto; **Patrizia Cirino**, funzionaria demoeoantropologa della Direzione Musei Emilia-Romagna del Ministero della Cultura; **Claudio Capelli** ideatore di ARTEVENTO e **Fabio Fichera**, funzionario demoeoantropologo dell'Istituto Centrale per il Patrimonio Immateriale del Ministero della Cultura.

## NURTURE THE FUTURE: ARTEVENTO PER IL SOCIALE

**L'interesse manifestato dall'ICPI del Ministero della Cultura** per la storia di ARTEVENTO e per il suo ruolo di presidio a salvaguardia delle culture dell'aquilone, corrobora le intenzioni dell'Associazione Artevento Cervia Aquiloni dal Mondo APS, fortificandone la progettualità didattica, divulgativa ed espositiva e sostenendo il **progetto** di un centro di formazione o di un **Museo dell'Aquilone** che renda disponibili in maniera permanente beni e saperi collezionati in 44 anni di festival.

Impegnata in attività culturali e formative intese a valorizzare le caratteristiche tematiche e l'esperienza multiculturale e interdisciplinare del suo evento di primavera, fortificando le reti sul territorio e le sinergie con altre associazioni, organizzazioni non governative ed enti, nel corso dell'anno ARTEVENTO promuove i diritti umani, la pace e la sostenibilità ambientale in un contesto popolare, stimolante e sano attraverso l'attivazione di buone pratiche collettive inclusive e consapevoli, lezioni di creatività ambientale, esposizioni, visite guidate e laboratori di costruzione di aquiloni.

Con i **laboratori** e le **mostre** in programma durante il **Festival Internazionale dell'Aquilone**, ma anche nel contesto del grande episodio espositivo **"Il Giro del Mondo in 80 Aquiloni"** e dell'evento **"One Sky One World"**, in programma a Ottobre, attraverso il linguaggio dell'arte del vento l'associazione lavora instancabilmente alla trasformazione della straordinaria esperienza del festival in un contributo permanente capace di arricchire il singolo e la comunità.



## MUSEO DELL'AQUILONE: UN PROGETTO COLLETTIVO

Forte del sostegno dimostrato dal Ministero della Cultura e degli Istituti Culturali patrocinatori del suo progetto oltre che della media partnership di **Rai News, Rai Pubblica Utilità e TGR**, Artevento Cervia Aquiloni del Mondo APS intende onorare il ruolo riconosciute dall'ICPI Istituto Centrale per il Patrimonio Immateriale attraverso l'apertura di un Museo dell'Aquilone permanente destinato ad ospitare le sue iniziative culturali e formative.

Per questo motivo, invitiamo quanti amano il festival e la sua filosofia a sostenere il progetto del Museo dell'Aquilone devolvendo il 5x1000 all'Associazione in dichiarazione dei redditi e condividendo il merito di lasciare alle generazioni future il ricordo di un'avventura bellissima fatta di popoli e culture legate dal filo di un aquilone, da un capo all'altro del mondo....



Da oggi puoi sostenere anche tu il nostro progetto, aiutandoci a trasmettere la conoscenza di un sapere antico che celebra l'ambiente e le tradizioni dal mondo per promuovere attraverso l'arte del vento un linguaggio di **sostenibilità, pace, inclusione e intercultura!**

**5x1000**

**Sostieni l'attività di Artevento Cervia Aquiloni dal Mondo APS** attraverso la dichiarazione dei redditi, firmando nello spazio dedicato al **5x1000 "Sostegno degli enti del terzo settore"** e scrivendo il **codice fiscale dell'associazione:**

**92099330398**





## WOLFGANG BIECK MAESTRO DELLA KAP

ARTEVENTO arricchisce il festival di due appuntamenti espositivi in location collaterali cariche di significato, mentre gli ultimi quattro aquiloni edo dipinti dall'ideatore del festival Claudio Capelli campeggiano nello splendida cornice della Darsena del Sale.

Oltre alla mostra dedicata alla performance *The Hatchling* e ambientata nello "spazio sospeso" di Officina Artevento, il festival omaggia l'opera del Maestro della KAP Kite Aerial Photography **Wolfgang Bieck** con un'esposizione della rassegna **Il volo della sostenibilità**, ambientata presso la Sala Rubicone, nel Comparto dei Magazzini del Sale, e al via il 24 Aprile.

Intimamente connessa al tema della manifestazione la pratica della Kite Aerial Photography consiste nel realizzare fotografie aeree utilizzando un apparecchio portato in quota da un aquilone, come chiarisce il significato dell'acronimo KAP. Praticata da 136 anni oltre che come medium artistico soprattutto nel campo dell'archeologia, della geologia e della zoologia, questa pratica massimizza la valenza ecologica dell'aquilone e la potenza poetica dell'effimere combinazioni del suo dialogo con l'ambiente.

Premiato come **Shining Star of the Year 2023** dall'American Kiteflyer Association AKA, Maestro indiscusso di questa tecnica fotografica, il tedesco Wolfgang Bieck racconta da anni con immagini perfette lo spirito del Festival ARTEVENTO, catturando le opere più straordinarie contestualizzate nella splendida cornice della Spiaggia di Pinarella, fra il verde della pineta e l'azzurro del mare....



L'aquilone "Black Forest" dell'artista indonesiano Kadek Armika, foto.grafata dal Maestro della KAP Wolfgang Bieck sulla Spiaggia di ARTEVENTO.

## SPECIALE ANNO DEL DRAGO



Dedicato all'aquilone inteso come patrimonio culturale immateriale dell'umanità e votato alla salvaguardia e alla divulgazione della storia e dei saperi legati alla pratica della sua costruzione e del suo volo, **il festival rende omaggio ai paesi nei quali l'arte del vento è nata e si è diffusa raggiungendo la massima ricchezza e complessità espressiva**, celebrando insieme a loro l'anno del drago iniziato con il capodanno lunare lo scorso 10 febbraio e festeggiato in larga parte dell'asia orientale.

Unico animale mitologico dello zodiaco cinese e suo segno più amato, il drago riveste un significato speciale per gli ospiti del festival che vi riconoscono l'emblema stesso dell'aquilone, chiamato non a caso "drago" in molte lingue del mondo e omaggiato da uno dei più straordinari modelli della tradizione cinese, il millepiedi con testa tridimensionale rappresentata anche in una delle immagini più rappresentative del festival. Simbolo di **forza, coraggio, successo, longevità e saggezza**, ma venerato soprattutto per le sue qualità apotropache che gli attribuirebbero la virtù di **allontanare gli spiriti maligni**, il drago accompagna il programma della 44esima edizione in un approfondimento che si sviluppa a partire dalle tre patrie dell'aquilone per eccellenza - **Cina, Corea e Giappone** - per approdare alla straordinaria interpretazione del wind artist britannico **Carl Robertshaw**.



Dall'album di famiglia, una foto di gruppo con "drago millepiedi" scattata al Festival di Sunderland UK ritrae gli amati ospiti di ARTEVENTO CERVIA Malcom & Jeanette Goodman insieme fra gli altri agli amici Ha Yiqi, Iqbal Husain, Pan Gang, Paul Chapman e Mikio Toki. (courtesy Malcolm Goodman)



## COREA OSPITE D'ONORE



한국문화원  
Istituto Culturale Coreano



한국-이탈리아  
1884-2024



Chungnam Cultural  
Heritage Content Cooperative



Leader della delegazione coreana, l'artista Kibeom Jung presenta per la prima volta in Europa il meglio della tradizione coreana fra Arte del Vento, musica e costume. Nella foto a destra e nella pagina seguente la formazione di musica tradizionale Eidos.

## COREA OSPITE D'ONORE

In occasione della ricorrenza dei **140 anni delle relazioni bilaterali tra Italia e Corea**, con il patrocinio dell'**Istituto Culturale Coreano** in Italia ARTEVENTO è lieto di omaggiare il paese asiatico scegliendolo come **OSPITE D'ONORE** della 44esima edizione e promuovendo un approfondimento non solo sui temi dell'aquilone ma anche su altri affascinanti aspetti del patrimonio culturale della delegazione protagonista.

Ommagiato come uno dei primi paesi dove la pratica dell'aquilone si diffuse nell'antichità dopo l'origine in Cina, la Corea conserva antiche ritualità connesse all'usanza di far volare gli aquiloni, specialmente in occasione dell'inizio dell'anno lunare, quando si affida al loro volo il compito di scacciare la sfortuna dell'anno passato, dando il benvenuto alla buona sorte. Utilizzati originariamente per scopi militari, come mezzo di comunicazione o dispositivo strategico, i tradizionali aquiloni coreani contraddistinti dal foro centrale divennero un passatempo molto popolare fra il 1724 e 1776, conservando un significato beneaugurante dovuto anche all'utilizzo per la loro costruzione del bambù cui il popolo attribuiva il potere di tener lontano gli spiriti malvagi....



## COREA OSPITE D'ONORE



Conosciuta come la **“terra di nobili montagne e di splendide acque”**, la Corea è rappresentata al 44°ARTEVENTO da uno straordinario gruppo di artisti eolici e performativi coordinati dal **Chungham Cultural Heritage Content Cooperative** e guidati dalla regia dell'artista visivo e performer **Kibeom Jung**. Intenzionato ad arricchire il programma con un contributo spettacolare, il leader della delegazione propone in esclusiva per ARTEVENTO un originale intervento destinato a mixare tradizione e innovazione nel campo dell'aquilone, della musica e persino della moda, con uno spazio destinato ai costumi tradizionali.

In foto uno degli show kite progettati da Kibeom Jung per rappresentare il volto moderno dell'aquilone coreano ad Artevento Cervia.

## COREA OSPITE D'ONORE

Mentre presso lo **stand Corea** (nella Fiera del Vento di fronte alla reception ARTEVENTO) sarà possibile ammirare, insieme ai raffinati aquiloni dipinti, anche i preziosi abiti tradizionali "hanbok" riccamente decorati, **le performance musicali del gruppo Eidos diretto da Jong Hoon Kim** sedurranno il pubblico con le esotiche note della band di musica tradizionale composta per il primo viaggio in Europa da una formazione di 5 talentuose artiste.





Il Maestro Ha Yiqi, ambasciatore della Arte dell'Aquilone in Cina.

## L'OMAGGIO ALLA CINA NEI 700 ANNI DALLA MORTE DI MARCO POLO

Il focus sulla Cina celebra i **700 anni dalla morte di Marco Polo** attraverso un'edizione speciale dell'iconica **"Notte dei Miracoli"** intitolata **In viaggio fra draghi e lanterne** e dedicata al viaggiatore e mercante veneziano che per primo nella storia di occidente lasciò testimonianza scritta (1298) circa l'esistenza in Cina di un "oggetto volante", descrivendo l'aquilone nelle pagine de "Il Milione". Simboleggiato dal drago, che illuminerà lo spettacolo notturno più atteso del festival sulla spiaggia costellata di lanterne e giardini del vento la sera di **Sabato 27 Aprile** a partire dalle **21.00**, l'omaggio alla Cina prevede anche un approfondimento sulla tradizione di Pechino grazie alla prestigiosa partecipazione ad ARTEVENTO del Maestro **Ha Yiqi**.



## IL GIAPPONE E IL GEMELLAGGIO FRA ARTEVENTO E IL MUSEO DELL'AQUILONE DI TOKYO

L'omaggio della 44esima edizione all'Oriente si completa con il focus sul Giappone realizzato attraverso il gemellaggio con la Japan Kite Association e il Museo dell'Aquilone di Tokyo. Sancito dalla cessione di alcuni pregiati aquiloni in arrivo dal leggendario Tako-No-Hakubutsukan Kite Museum alla collezione di ARTEVENTO, lo scambio culturale con il Giappone proprio nell'anno del progetto dell'ICPI del Ministero della Cultura corrobora l'intenzione di rendere permanente l'esposizione del Museo dell'Aquilone del Festival Internazionale di Cervia, ad oggi visitabile esclusivamente in occasione della mostra "Il Giro del Mondo in 80 Aquiloni", in programma per il 2024 al Magazzino del Sale dall'11 al 22 Ottobre.





# MUSEO DELLA Aquilone



CERVIA - MAGAZZINO DEL SALE

## IL GIRO DEL MONDO IN 80 AQUILONI

dal 11 al 22 Ottobre 2024

MOSTRA E LABORATORI



凧の博物館  
KITE MUSEUM



## THE HATCHLING: HOW WE DID IT

Partito dalla Cina e planato su Giappone e Corea, Il volo del drago della 44esima edizione si conclude metaforicamente con la nascita di “The Hatchling”, il cucciolo del designer UK Carl Robershaw generato da un matrimonio fra arti visive e performative nel nome della totale libertà espressiva.



Officina Artevento  
dal 25 Aprile al 1 Maggio – Ingresso Libero dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00

## RITORNO AL FUTURO CON CARL ROBERSHAW

Stella del design UK oltre che pluripremiato campione di volo acrobatico, già visionario scenografo per star come Bjork, Take That, Peter Gabriel, Nora Jones, Katy Perry, Pixies, Alicia Keys, Beyoncé e Anohi già Anthony and the Johnsons, dopo aver studiato scenografie e azioni sceniche per la Cerimonia di Apertura dei Giochi Olimpici e Parolimpici di Londra 2012, Poli Nation, il Superbowl 50 Halftime Show, la Radio City Music Hall di New York, la Royal Opera House di Londra, il Teatro Real Madrid, il Teatro della Ciudad Mexico, il Parco della Musica di Roma, la Hammer Hall di Melbourne e l'Opera House di Sydney, Robertshaw concepisce la nascita e il decollo del suo spettacolare cucciolo di drago come una **collettiva visione di rinascita**.

In esclusiva per ARTEVENTO arriva al festival la mostra dei disegni preparatori della grandiosa azione scenica presentata alla Regina Elisabetta come omaggio per i 70 anni di Regno in occasione del Platinum Jubilee il 5 Giugno 2022: una geniale visione in grado di proiettare il mondo dell'arte in una dimensione futura onirica e inclusiva, nel nome di un poetico dialogo fra aquiloni, puppetry e teatro.



## UN'AZIONE CORALE PER UNO SPETTACOLO SPECIALE

Nell'impossibilità di citare tutti gli artisti ospiti alla 44esima edizione, ambasciatori delle diverse pratiche dell'aquilonismo, ci limitiamo a tratteggiare lo spirito che fa del festival un presidio a tutela delle culture dal mondo ma anche un luogo di sperimentazione dove la contaminazione fra arti visive e performative diviene performance spettacolare e immersiva grazie all'esperienza dell'incontro e della progettualità condivisa. Così, mentre nell'area delle esibizioni si susseguono gli show di musica, volo acrobatico, moda e design della delegazione Coreana, insieme alle performance speciali fra cui primeggia il display di aquiloni sonori **East Meets West** del vietnamita **Quan Hang Cao** e l'azione **Glitch Mob** orchestrata da **Carl Robertshaw**, senza soluzione di continuità la comunità internazionale degli artisti del vento si esibisce in corali performance ispirate ai temi della manifestazione o in omaggio all'opera dei colleghi. Oltre ai casi degli angeli di **Nick James**, dei Pijamas di **Ste Rauchwarter** o del massiccio decollo di aquiloni "drumbox" intitolato **The Wall** e diretto dall'autore **Dick Toonen** in arrivo per la prima volta dall'Olanda (solo per fare qualche esempio), continuano così a volare per amore della famiglia del vento anche gli aquiloni di chi non c'è più, dalle opere del Maestro **Jorgen Møller Hansen**, nella collezione curata dal "Decorator" **Felix Mottram**, a quelle dell'americano **Randy Tom**, in volo per la prima nel cielo di ARTEVENTO grazie all'aquilonista USA **Eric Olaes**.

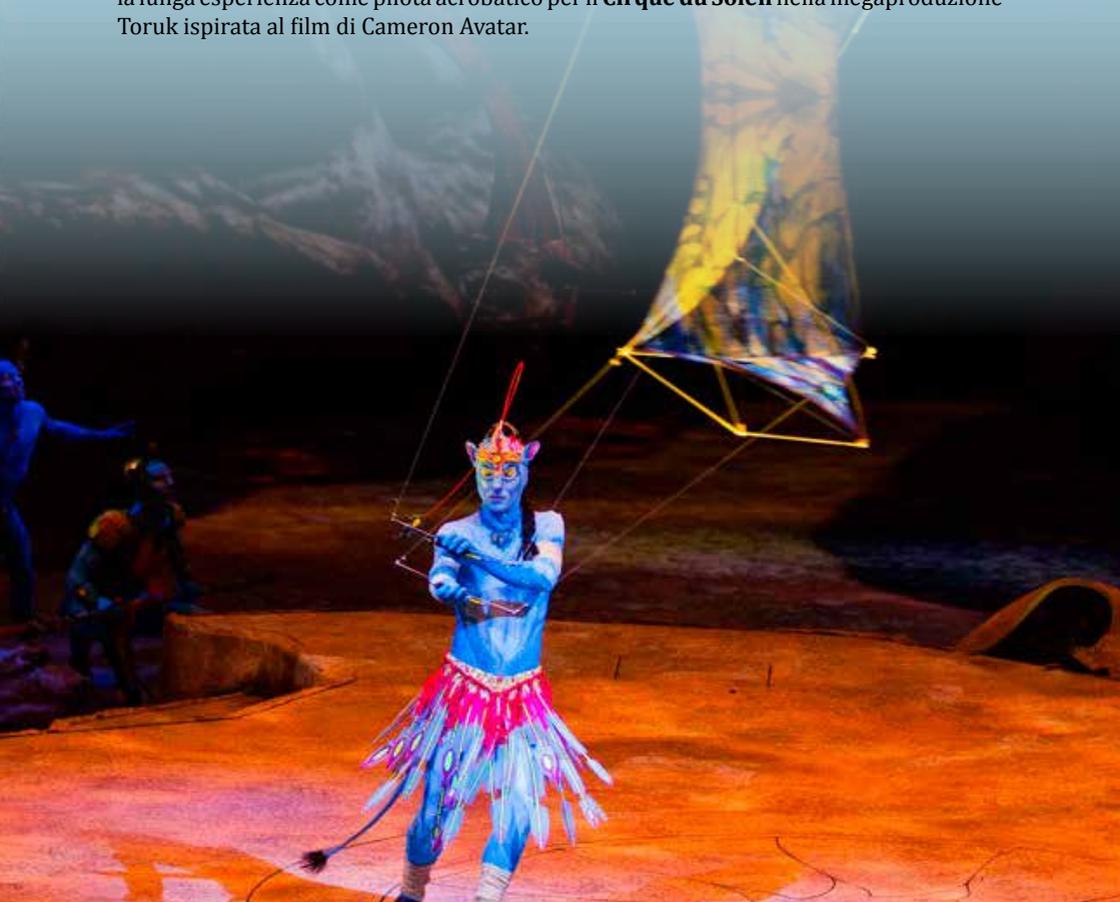


In foto, Glitch Mob, performance collettiva degli artisti ospiti.

## I FUORICLASSE DEL VOLO SPORTIVO

Oltre al campionato italiano di volo acrobatico **Cervia's Cup** a cura di **STACK Italia**, partner sportivo di ARTEVENTO, il festival ospita una spettacolare rassegna dei fuoriclasse del volo acrobatico: dal leggendario team UK **The Decorators** ai francesi **Guess** e **Cerf Volant Folies** passando per **Team KiteLife** e **Winfall** dagli USA e gli italiani **Team'magini** e **Vulandra**, danzano fra le nuvole a tempo di musica il Maestro di Volo Multiplo Acrobatico **Giovanni Govoni**, le campionesse **Sara Rizzetto** e **Lisa Willoughby** dagli USA, l'inglese **Carl Robershaw**, i francesi **Gregory Reynes**, **Philippe Comble** e **Ronan Saunier**, il coreano **Jea Hwan Oh** e il Greco **Kostantin Ratsos** solo per citarne alcuni.

Per la prima volta a Cervia arriva inoltre ad ARTEVENTO anche uno degli ambasciatori della fusione fra il mondo dell'aquilone e quello dell'arte performativa: il londinese **Chris Goff**, celebre oltre che come membro dei leggendari **Scratch Bunnies**, anche per la lunga esperienza come pilota acrobatico per il **Cirque du Soleil** nella megaproduzione **Toruk** ispirata al film di Cameron **Avatar**.



Nella foto, il pilota di volo acrobatico Chris Goff da Londra UK in azione sul set della mega produzione **Toruk** del **Cirque du Soleil**.



## CIRCO MADERA

Dopo il successo riscosso nelle scorse edizioni, il circo contemporaneo (senza animali!) si conferma co-protagonista di ARTEVENTO attraverso il ritorno dell'acclamato **Circo Madera**. Risultato di una sinergia fra artisti poliedrici, attori teatrali, musicisti, cantanti e acrobati, uniti dall'idea di plasmarsi ed evolvere insieme, il giovane collettivo sostenuto da **Ministero della Cultura, Regione Piemonte e Comune di Torino** torna a montare il suo suggestivo chapiteau a Pinarella di



Cervia, per ospitare una rassegna di spettacoli adatti a tutta la famiglia e inseriti nella programmazione quotidiana del festival. Un'occasione unica per aggiungere alla magia di ARTEVENTO la suggestione del *nuveau cirque*, immergendosi in un'atmosfera indimenticabile, per trasformare il proprio soggiorno al 44esimo ARTEVENTO in un viaggio nel paese delle meraviglie. L'agenda dettagliata degli spettacoli del Circo Madera è pubblicata nel programma giornaliero del festival. Per assistere agli spettacoli è necessario prenotare. Info biglietteria: tel. 331 4601668.

***Hesperus, a dead live show:*** musica dal vivo, acrobatica, comicità e nonsense in uno spettacolo di circo-teatro: un'esplosione di vitalità, una macchina del tempo che ci porta a ripercorrere l'esistenza dello spettacolo dal vivo.

***A Ruota libera:*** show comico acrobatico su ruota tedesca che miscela teatro comico, circo e arte di strada. Di e con Roberto Sblattero.

***Gran Cabaret Madera:*** Tra acrobazie, musica dal vivo e teatro prende forma Il Gran Cabaret Madera, uno spettacolo comico e dinamico adatto a tutte le età, in cui gli inaspettati imprevisti che entrano in scena diventano l'occasione per aprire nuovi e sorprendenti scenari. Il Circo Madera invita il pubblico ad un vero e proprio elogio al fallimento, in cui la prontezza dei personaggi a cogliere le opportunità tesse una trama in cui l'errore si trasforma in possibilità.

***Lebe Street:*** Un one man show in cui un personaggio curioso e bizzarro, con movimenti acrobatici in sella alla sua bici, gira di piazza in piazza in cerca di nuove avventure. Un animo clown, che ama vivere il presente giocando con le azioni più semplici, vi trasporterà in un viaggio al lato dell'immaginario accompagnato da un corpo in costante ricerca di equilibrio.

Per assistere  
allo spettacolo  
è necessario prenotarsi  
info: 331.4601668

## LUOGHI, ATTRAZIONI E MERAVIGLIE DI ARTEVENTO 2024

### SPIAGGIA DEL FESTIVAL

Ingresso Nord da Via Emilia / ingresso Sud da Via Piemonte

**PALCO 1 AREA ESIBIZIONI** – Vedi programma giornaliero (Bagno Adriasol 111)

**PALCO 2 SOUVENIR PHOTO PANORAMA** – (Bagno Everest 98 / Micamar 99 / Renata 100)

**GIARDINI DEL VENTO** Rassegna di installazioni di arte ambientale per immergersi nei colori della fantasia alla scoperta dei più originali designer internazionali

**AQUILONI DAL MONDO** / aree transennate – ingresso riservato agli artisti invitati:

1. AREA AQUILONI STATICI ARTISTICI ed ETNICI – Ingresso Nord Via Emilia
2. AREA AQUILONI GIGANTI e 3D AIR CREATIONS – Ingresso sud
3. AREA AQUILONI ACROBATICI & AREA STACK (Bagno Delfino 127-131)

**FIERA DEL VENTO NORD** (ingresso da Via Emilia) Tutti i giorni a partire dalle 10.00

- TENDA ARTEVENTO INFO POINT & SHOP: punto informazioni, iscrizione laboratori, servizio temporaneo Filatelia Poste Italiane
- LABORATORIO AQUILONI
- TENDA COREA
- MERCATINO AQUILONI
- AREA FOOD
- SPAZIO GIOCHI
- OFFICINA ARTEVENTO: “The Hatchling: How we did it” – Carl Robertshaw

**FIERA DEL VENTO SUD** (ingresso da Via Piemonte) Tutti i giorni a partire dalle 10.00

- TENDA ARTEVENTO INFO POINT & SHOP: punto informazioni
- MERCATINO AQUILONI
- AREA FOOD
- SPAZIO GIOCHI

### KITE CIRCUS VILLAGE - Piazza Premi Nobel / Via Quasimodo

**CIRCO MADERA:** 4 diversi spettacoli nel colorato chapiteau – vedi programma giornaliero

**RISTORANTE ARTEVENTO ON THE MOON:** la migliore cucina romagnola nell’atmosfera internazionale del festival!

### PALCO 3

### IN CITTA'

#### SALA RUBICONE CERVIA

“Il volo della sostenibilità” Wolfgang Bieck – Mostra Fotografia Aerea – Ingresso libero – Dal 24 Aprile al 1 Maggio

#### MAGAZZINO DEL SALE DARSENA

“Col cuore nel vento” Claudio Capelli – Gli ultimi aquiloni dipinti dall’ideatore del festival, in mostra in uno degli edifici storici simbolo della città

## KITE CIRCUS VILLAGE

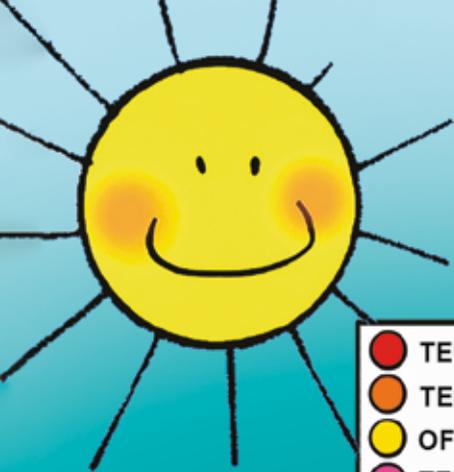
ARTEVENTO festeggia la sua 44esima edizione ampliando l'area dello spettacolo e raggiungendo con la sua travolgente ventata di colore e allegria anche la nuova **Piazza Premi Nobel** per ospitare lo chapiteau di Circo Madera e, a grande richiesta, il primo **ristorante ufficiale del festival!**

Gestito dallo staff del famoso ristorante Full Moon, scelto per offrire al pubblico la qualità del migliore cibo italiano e le prelibatezze della terra di Romagna, il ristorante del kite circus village è aperto tutti i giorni e offre ai visitatori la possibilità di prenotare il proprio tavolo per godersi a pieno tutto il programma, la magia del circo e l'atmosfera coloratissima e internazionale di ARTEVENTO.



Se hai un gruppo di almeno 8 persone,  
prenota il tuo tavolo al ristorante al numero: Tel. 340 7709076





# ARTEVENTO SPIAGGIA

- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| ● TENDA ARTEVENTO    | ● MERCATINO AQUILONI |
| ● TENDA LABORATORIO  | ● AREA RISTORO       |
| ● OFFICINA ARTEVENTO | ● AREA GIOCHI        |
| ● TENDA COREA        | ● AREA STACK         |

*Fiera del Vento*

GIARDINI DEL VENTO

AREA  
STACK

AREA AQUILONI  
D'ARTE ED ETNICI

INGRESSO NORD

n. 127/131

da n.124 a n.98

STABILIM

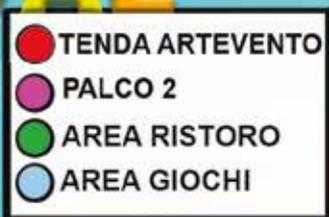
VIA EMILIA

VIA ITALIA

VIA TRITONE

# 0 CERVIA PIANTINA DEL FESTIVAL

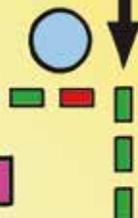
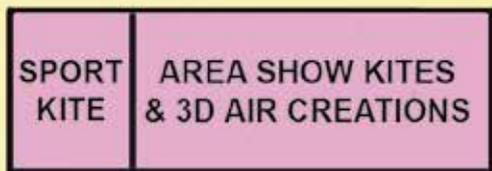
AREA ESIBIZIONI &  
QUILONI SPORTIVI



GIARDINI DEL VENTO



PALCO



INGRESSO SUD

MENTI BALNEARI ← da n.124 a n.98



## PROGRAMMA SABATO 20 APRILE

ORE 21  
VOLO  
NOTTURNO

### AREE AQUILONI D'ARTE, ETNICI, GIGANTI & 3D AIR CREATIONS

Dalle 10.00 Tutti gli aquiloni in volo

### FIERA NORD TENDA ARTEVENTO

Dalle 14.00 Iscrizione laboratorio aquiloni

### AREA DELLE ESIBIZIONI PALCO 1

Ore 14.00 *Sky Gallery: L'altra metà del cielo* - Focus sulle artiste ospiti

Ore 15.00 *East Meets West - Quan Hang Cao (Vietnam)*

Ore 16.00 *Sport Kite Show* Rassegna di esibizioni di volo acrobatico a ritmo di musica in solo, coppia e team

Ore 17.00 Pillole di... Circo Madera

### KITE CIRCUS VILLAGE

Ore 18.00 **CIRCO MADERA** In *Gran Cabaret Madera* (biglietteria Tel. 331 4601668)  
RISTORANTE Info e prenotazione gruppi: Tel. 340 7709076

### PALCO 2

Ore 18.00 Aperitivo in musica

### AREA DELLE ESIBIZIONI

Ore 21.00 **BUSSA AL CIELO E ASCOLTA IL SUONO - VOLO VOTTURNO**

### KITE CIRCUS VILLAGE

Dalle 21.30 Serata Country

# PROGRAMMA DOMENICA 21 APRILE

## AREE AQUILONI D'ARTE, ETNICI, GIGANTI & 3D AIR CREATIONS

Dalle 10.00 Tutti gli aquiloni in volo e iscrizione laboratorio aquiloni



## FIERA NORD TENDA ARTEVENTO

Dalle 10.30 alle 18.30 **ANNULLO CELEBRATIVO FENICOTTERO ROSA**

## AREA DELLE ESIBIZIONI PALCO 1

Ore 11.00 **CERIMONIA DELLE BANDIERE** - Opening Ufficiale, presentazione delle delegazioni ospiti e apertura della bandiera mosaico.

Ore 14.00 **Korea Special Guest 2024** - Presentazione delegazione Ospite d'Onore

Ore 14.30 **Sky Gallery** - focus su COREA e ITALIA

Ore 15.00 **Il Volo del fenicottero** - lo stormo di aquiloni dedicati all'animale totemico del festival dagli artisti ospiti si unisce al **Pink Floyd Flamingo display (Joel Sholtz USA)**

## PALCO 2

Ore 14.45 **Scripta volant - We are the rainbow: letture volanti** ARTEVENTO ospita *Un Prato di Libri* Festival della Lettura per bambini e ragazzi Provincia di Prato

Ore 15.30 **Artevento Souvenir Photo** - La tua foto ricordo con gli Ospiti d'Onore

## KITE CIRCUS VILLAGE

Ore 15.30 **CIRCO MADERA** In **Gran Cabaret Madera (Biglietteria Tel.3314601668)**

## PALCO 1

Ore 15.00 **Il drago e la fenice:** Bali Kite Dance - Performance di teatro

Ore 16.00 **The Wall - Dick Toonen** (Olanda)

Dalle 17.00 **Sport Kite Show** Rassegna di esibizioni di volo acrobatico a ritmo di musica in solo, coppia e team

## KITE CIRCUS VILLAGE

Ore 17.30 **CIRCO MADERA** In **Gran Cabaret Madera (Biglietteria Tel.3314601668)**

## PALCO 2

Ore 18.00 **Aperitivo in musica**

## KITE CIRCUS VILLAGE

RISTORANTE: Info e prenotazione gruppi: Tel. 340 7709076

Ore 21.30 **Korea Special Guest 2024 - Eidos** - serata con gli Ospiti d'Onore

In foto il suggestivo momento della Cerimonia delle Bandiere in collaborazione con Festival delle Culture Ravenna

# ARTEVENTO CONSIGLIA



**Casa delle Aie**

RISTORANTE

Via Aldo Ascione, 4 - Cervia RA  
0544 927631 - [www.casadelleaie.it](http://www.casadelleaie.it)



**IL MORO**

RISTORANTE

Via Pinarella, 115  
0544 975585 - Cervia RA

**BATTISTINI**

• *Pasta & More* •

[www.battistinipastificio.shop](http://www.battistinipastificio.shop)



hotel abc<sup>☆☆☆S</sup>  
& restaurant

Viale Titano 53  
48015 Pinarella di Cervia (RA)  
+39.0544.987179  
[info@hotelabc-ra.com](mailto:info@hotelabc-ra.com)



*Casa Major*

HOTEL E APPARTAMENTI

[hotelmajor.com](http://hotelmajor.com)

Via Titano 68 - 48015 Pinarella di Cervia  
+39.0544.987269 - [info@hotelmajor.com](mailto:info@hotelmajor.com)



## PROGRAMMA LUNEDÌ 22 APRILE

### AREE AQUILONI D'ARTE, ETNICI, GIGANTI & 3D AIR CREATIONS

Dalle 10.00 Tutti gli aquiloni in volo

### AREA DELLE ESIBIZIONI PALCO 1

Ore 15.00 *Sky Gallery* – One Sky One World Display

Dalle 16.00 *Sport Kite Show* - Rassegna di esibizioni di volo acrobatico a ritmo di musica in solo, coppia e team

GIORNATA  
MONDIALE  
DELLA  
TERRA

### KITE CIRCUS VILLAGE

RISTORANTE: Info e prenotazione gruppi: Tel. 340 7709076

## PROGRAMMA MARTEDÌ 23 APRILE

### AREE AQUILONI D'ARTE, ETNICI, GIGANTI & 3D AIR CREATIONS

Dalle 10.00 Tutti gli aquiloni in volo

### AREA DELLE ESIBIZIONI PALCO 1

Ore 15.00 *Sky Gallery* – One Sky One World Display

Dalle 16.00 *Sport Kite Show* Rassegna di esibizioni di volo acrobatico a ritmo di musica in solo, coppia e team

### KITE CIRCUS VILLAGE

RISTORANTE: Info e prenotazione gruppi: Tel. 340 7709076



Aquilone Michel Gressier - foto Wolfgang Bieck

## PROGRAMMA MERCOLEDÌ 24 APRILE

### AREE AQUILONI D'ARTE, ETNICI, GIGANTI & 3D AIR CREATIONS

Dalle 10.00 Tutti gli aquiloni in volo

### OFFICINA ARTEVENTO

**"The Hatchling: how we did it" - Carl Robertshaw**

Dalle 10.00 alle 13.00 dalle 14.00 alle 17.00

### SALA RUBICONE - CERVIA CENTRO

**"Il volo della sostenibilità" - Wolfgang Bieck** Dalle 14.00 alle 23,00

### AREA DELLE ESIBIZIONI PALCO 1

Ore 14.00 **Sky Gallery** Rassegna delle delegazioni ospiti

Dalle 16.00 **Sport Kite Show** Rassegna di esibizioni di volo acrobatico a ritmo di musica in solo, coppia e team

### KITE CIRCUS VILLAGE

Ore 18.00 **CIRCO MADERA** In **Hesperus (Info & biglietteria Tel.3314601668)**

RISTORANTE: Info e prenotazione gruppi: Tel. 340 7709076

### CERVIA CENTRO DALLE ORE 21.00

**ARTEVENTO KITE PARADE:** la travolgente incursione musicale della colorata famiglia del festival nel centro storico per diffondere nella Città di Cervia il clima interculturale del suo Festival Internazionale dell'Aquilone. Saluto del Sindaco, delle autorità e degli amici del festival.

### **"Lo scriverò nel vento" ZECCHINO D'ORO IN CONCERTO**

in collaborazione con **Antoniano Bologna**, i bambini del coro scrivono nel vento il messaggio di PACE e SPERANZA della 44esima edizione dando il benvenuto agli amici giunti in Emilia-Romagna da ogni parte del mondo e facendosi interpreti del valore della solidarietà che ha permesso al territorio di reagire alla devastante alluvione del 2023. La serata è organizzata con la collaborazione di Cervia Social Food Cucina Sorriso, IIS "Tonino Guerra", Darsena del Sale, Consorzio Cervia Centro.



**ORE 21  
ARTEVENTO  
KITE PARADE  
E ZECCHINO D'ORO**

# PROGRAMMA GIOVEDÌ 25 APRILE

## AREE AQUILONI D'ARTE, ETNICI, GIGANTI & 3D AIR CREATIONS

Dalle 10.00 Tutti gli aquiloni in volo

## OFFICINA ARTEVENTO

"The Hatchling: how we did it" - Carl Robertshaw

Dalle 10.00 alle 13.00 dalle 14.00 alle 17.00

## SALA RUBICONE - CERVIA CENTRO

"Il volo della sostenibilità" - Wolfgang Bieck

Dalle 14.00 alle 17.00 e dalle 21.00 alle 23.00

## FIERA NORD TENDA ARTEVENTO

Dalle 10.00 Iscrizione laboratorio aquiloni

Dalle 10.30 alle 18.30 **ANNULLO CELEBRATIVO ONE SKY ONE WORLD**

## KITE CIRCUS VILLAGE

Ore 11.30 **CIRCO MADERA** In *A ruota libera* (Info e biglietteria: Tel.3314601668)



## AREA DELLE ESIBIZIONI PALCO 1

Ore 12.00 *Korea Special Guest 2024*

Ore 14.00 Gli angeli di Nick James e i cuori di Renè Maier

Ore 14.30 **ResQ People Saving People** e **One Sky One World** in volo per la Pace e la Libertà

Ore 15.00 *The Wall* - Dick Toonen (Olanda)

Ore 16.00 *Il Volo del fenicottero* lo stormo di aquiloni dedicati all'animale totemico del festival dagli artisti ospiti si unisce al *Pink Floyd Flamingo display* (Joel Sholtz USA)

Ore 16.30 *Korea Special Guest 2024*

Dalle 17.00 *Sport Kite Show* Rassegna di esibizioni di volo acrobatico

## PALCO 2

Ore 16.00 *Artevento Souvenir Photo* - La tua foto ricordo con gli Ospiti d'Onore

Ore 18.00 Aperitivo in musica

## KITE CIRCUS VILLAGE

Ore 18.00 e ore 21.00 **CIRCO MADERA** In *Hesperus* (Info e biglietteria: Tel.3314601668)

RISTORANTE: Info e prenotazione gruppi: Tel. 340 7709076

# PROGRAMMA VENERDÌ 26 APRILE

## AREE AQUILONI D'ARTE, ETNICI, GIGANTI & 3D AIR CREATIONS

Dalle 10.00 Tutti gli aquiloni in volo

## OFFICINA ARTEVENTO

“The Hatchling: how we did it” - Carl Robertshaw Dalle 10.00 alle 13.00 dalle 14.00 alle 17.00

## SALA RUBICONE - CERVIA CENTRO

“Il volo della sostenibilità” - Wolfgang Bieck Dalle 14.00 alle 17.00 e dalle 21.00 alle 23,00

## FIERA NORD TENDA ARTEVENTO

Dalle 10.00 Iscrizione laboratorio aquiloni

## AREA STACK

Dalle 10.30 **Cervia's Cup Campionato Italiano Volo Acrobatico STACK**: briefing piloti e gare open e novice

## AREA AQUILONI STATICI ARTISTICI ed ETNICI

Dalle 11.00 **Glitch Mob** – performance: un volo di massa di delta e code monocromatiche di ispirazione digitale

## PALCO 2

Ore 11.00 **Scripta volant - Enrico & Giuliano, Francesco Selvi** (Baldini & Castoldi 2024)

Presentazione e firma copie

Ore 14.00 **Artevento Souvenir Photo** – La tua foto ricordo con gli Ospiti d'Onore

## AREA DELLE ESIBIZIONI PALCO 1

Ore 14.00 **East Meets West - Quan Hang Cao (Vietnam)**

Ore 15.00 **Il Volo del fenicottero** lo stormo di aquiloni dedicati all'animale totemico del festival dagli artisti ospiti si unisce al **Pink Floyd Flamingo display Joel Sholtz (USA)**

Ore 15.15 **Il drago e la fenice**: Bali Kite Dance – Performance di teatro danza

Ore 15.45 **Il millepiedi di Iqbal - Iqbal Husain (Pakistan)**

Ore 16.30 **Korea Special Guest 2024**

Ore 17.00 Pillole di... Circo Madera

Dalle 17.30 **Sport Kite Show** Rassegna di esibizioni di volo acrobatico

## KITE CIRCUS VILLAGE

Ore 18.00 e ore 21.00 CIRCO MADERA In **Hesperus** (Info e biglietteria: Tel.3314601668)

RISTORANTE: Info e prenotazione gruppi: Tel. 340 7709076



# PROGRAMMA SABATO 27 APRILE

## LA NOTTE DEI MIRACOLI



### AREA STACK

Dalle 10.30 **Cervia's Cup Campionato Italiano Volo Acrobatico STACK**: briefing piloti e gare open e novice

### KITE CIRCUS VILLAGE

Ore 11.30 **CIRCO MADERA** In *Lebe street* (Info e biglietteria: Tel.3314601668)

RISTORANTE: Info e prenotazione gruppi: Tel. 340 7709076

### PALCO 2

Ore 11.00 **Artevento Souvenir Photo** - La tua foto ricordo con gli Ospiti d'Onore

### AREA DELLE ESIBIZIONI PALCO 1

Ore 11.00 **Dedicato al Giappone** - ARTEVENTO incontra la Dott.ssa **Patrizia Cirino**, Direzione Musei Emilia-Romagna, il Prof. **Marco del Bene** Docente di Storia del Giappone Università La Sapienza Roma e la restauratrice della carta **Nella Poggi Parigi**. Presentazione degli artisti del vento **Makoto Ohye** e **Yoh Yashuda**.

Ore 14.00 **Korea Special Guest 2024**

Ore 15.00 **East Meets West - Quan Hang Cao (Vietnam)**

### KITE CIRCUS VILLAGE

Ore 15.30 **CIRCO MADERA** In *Gran Cabaret Madera* (biglietteria: Tel.3314601668)

### AREA DELLE ESIBIZIONI PALCO 1

Ore 15.45 **Dedicato alla Cina** - Presentazione del Maestro **Ha Yiqi** da Pechino

Ore 16.30 **L'aquilone di Iqbal** - **Iqbal Husain (Pakistan)**

Ore 17.00 **Pillole di...** Circo Madera

Dalle 17.30 **Sport Kite Show** Rassegna di esibizioni di volo acrobatico

### KITE CIRCUS VILLAGE

Ore 17.30 **CIRCO MADERA** In *Gran Cabaret Madera* (biglietteria: Tel.3314601668)

RISTORANTE: Info e prenotazione gruppi: Tel. 340 7709076

### PALCO 2

Ore 16.00 **Artevento Souvenir Photo** - La tua foto ricordo con gli Ospiti d'Onore

Ore 18.00 **Aperitivo in musica**

### AREA DELLE ESIBIZIONI

Ore 20.30 **Aspettando la Notte dei Miracoli...** con **Guggen Ganasa Band (Svizzera)**

Ore 21.00 **LA NOTTE DEI MIRACOLI: IN VIAGGIO FRA DRAGHI E LANTERNE...** DEDICATO A MARCO POLO.

# PROGRAMMA DOMENICA 28 APRILE

## AREE AQUILONI D'ARTE, ETNICI, GIGANTI & 3D AIR CREATIONS

Dalle 10.00 Tutti gli aquiloni in volo e *Guggen Ganasa Band (Svizzera)*

## OFFICINA ARTEVENTO

"*The Hatchling: how we did it*" - Carl Robertshaw Dalle 10.00 alle 13.00 dalle 14.00 alle 17.00

## SALA RUBICONE - CERVIA CENTRO

"*Il volo della sostenibilità*" - Wolfgang Bieck Dalle 14.00 alle 17.00 e dalle 21.00 alle 23.00

## FIERA NORD TENDA ARTEVENTO

Dalle 10.00 Iscrizione laboratorio aquiloni

## AREA DELLE ESIBIZIONI PALCO 1

Ore 11.00 *Guggen Ganasa Band (Svizzera)*

Dalle 12.00 *La libertà è partecipazione*: costante nella promozione di una narrazione della pace che conferma l'aquilone come emblema della battaglia per i diritti umani, ARTEVENTO dialoga con Amnesty International Italia, Fondazione Perugiassisi, Resq People Saving People e Festival delle Culture Ravenna.

**PREMIO SPECIALE PER MERITI DI VOLO 2024** al portavoce di Amnesty International Italia Riccardo Noury e a *Rondine Cittadella della Pace*.

14.00 *One Sky One World*: gli artisti del mondo in volo per la Pace e la Libertà

15.30 *The Wall* - Dick Toonen (Olanda)

16.00 *Korea Special Guest 2024*

16.30 *Il Volo del fenicottero* lo stormo di aquiloni dedicati all'animale totemico dagli artisti ospiti si unisce al *Pink Floyd Flamingo display (Joel Sholtz USA)*

Dalle 17.00 *Sport Kite Show* Rassegna di esibizioni di volo acrobatico

## KITE CIRCUS VILLAGE

Ore 15.30 e ore 17.30 **CIRCO MADERA** In *Gran Cabaret Madera* (biglietteria: Tel.3314601668)

RISTORANTE: Info e prenotazione gruppi: Tel. 340 7709076

Ore 21.30 *Korea Special Guest 2024 - Eidos* - serata con gli Ospiti d'Onore



## PROGRAMMA LUNEDÌ 29 APRILE

### AREE AQUILONI D'ARTE, ETNICI, GIGANTI & 3D AIR CREATIONS

Dalle 10.00 Tutti gli aquiloni in volo

### OFFICINA ARTEVENTO

**"The Hatchling: how we did it" - Carl Robertshaw** Dalle 10.00 alle 13.00 dalle 14.00 alle 17.00

### SALA RUBICONE - CERVIA CENTRO

**"Il volo della sostenibilità" - Wolfgang Bieck** Dalle 14.00 alle 17.00 e dalle 21.00 alle 23.00

### AREA DELLE ESIBIZIONI PALCO 1

Ore 14.00 **Sky Gallery** Rassegna delle delegazioni ospiti

Dalle 16.00 **Sport Kite Show** Rassegna di esibizioni di volo acrobatico

### KITE CIRCUS VILLAGE

RISTORANTE: Info e prenotazione gruppi: Tel. 340 7709076

## PROGRAMMA MARTEDÌ 30 APRILE

### AREE AQUILONI D'ARTE, ETNICI, GIGANTI & 3D AIR CREATIONS

Dalle 10.00 Tutti gli aquiloni in volo

### OFFICINA ARTEVENTO

**"The Hatchling: how we did it" - Carl Robertshaw** Dalle 10.00 alle 13.00 dalle 14.00 alle 17.00

### SALA RUBICONE - CERVIA CENTRO

**"Il volo della sostenibilità" - Wolfgang Bieck** Dalle 14.00 alle 17.00 e dalle 21.00 alle 23.00

### AREA DELLE ESIBIZIONI PALCO 1

Ore 14.00 **Sky Gallery** Rassegna delle delegazioni ospiti

Dalle 16.00 **Sport Kite Show** Rassegna di esibizioni di volo acrobatico

### KITE CIRCUS VILLAGE

RISTORANTE: Info e prenotazione gruppi: Tel. 340 7709076

Ore 21.00 CIRCO MADERA In **Gran Cabaret Madera** (Info e biglietteria: Tel.3314601668)





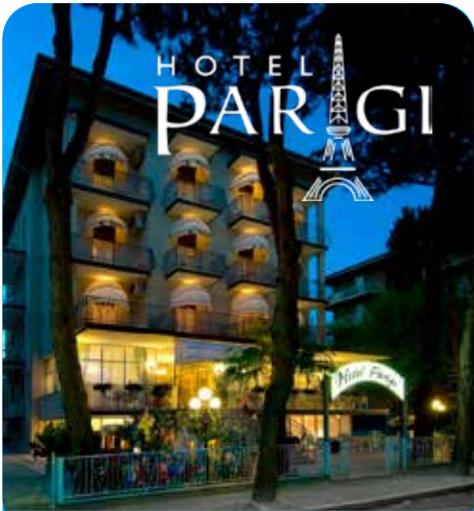
**L. PESCHERIA**  
**DEL MOLO**  
ristorante

V.le Nazario Sauro, 122  
48015 Cervia RA  
Telefono: 0544 971929

ti aspettiamo!



Viale Emilia, 40  
Angolo V.le Titano  
48015 Cervia Ravenna  
Tel.: 0544 987274  
info@daluciano.com



**HOTEL**  
**PARIGI**

Via S. Marino 4  
48015 Pinarella di Cervia (RA)  
www.hotel-parigi.it  
info@hotel-parigi.it



**Burger - Pizzette - Fritti**  
340 898 2802

Viale Tritone 10, Pinarella di Cervia



**Gelato - Crepes - Granite**  
353 360 5515

Viale Tritone 8, Pinarella di Cervia

# PROGRAMMA MERCOLEDÌ 1 MAGGIO

## AREE AQUILONI D'ARTE, ETNICI, GIGANTI & 3D AIR CREATIONS

Dalle 10.00 Tutti gli aquiloni in volo

## OFFICINA ARTEVENTO

"The Hatchling: how we did it" - Carl Robertshaw Dalle 10.00 alle 13.00 dalle 14.00 alle 17.00

## SALA RUBICONE - CERVIA CENTRO

"Il volo della sostenibilità" - Wolfgang Bieck

## FIERA NORD TENDA ARTEVENTO

Dalle 10.00 Iscrizione laboratorio aquiloni

Dalle 10.30 alle 18.30 **ANNULLO CELEBRATIVO DEDICATO A GUGLIELMO MARCONI** e realizzato da Filatelia Poste Italiane



## KITE CIRCUS VILLAGE

Ore 11.30 **CIRCO MADERA** In *A ruota libera* (Biglietteria: Tel.3314601668)

RISTORANTE: Info e prenotazione gruppi: Tel. 340 7709076

## AREA DELLE ESIBIZIONI PALCO 1

Dalle 11.00 **Banda Musicale "N.Bonanni" di Cupramontana** (Ancona)

Ore 14.00 **Korea Special Guest 2024**

Ore 14.30 **Sky Gallery** Rassegna delle delegazioni ospiti

Ore 15.30 **Il Volo del fenicottero** lo stormo di aquiloni dedicati all'animale totemico del festival dagli artisti ospiti si unisce al **Pink Floyd Flamingo display** (Joel Sholtz USA)

Ore 16.00 **Il drago e la fenice**: Bali Kite Dance – Performance di teatro danza

Ore 16.30 **The Wall** – Dick Toonen (Olanda)

Dalle 17.00 **Sport Kite Show** Rassegna di esibizioni di volo acrobatico e **Megateam**

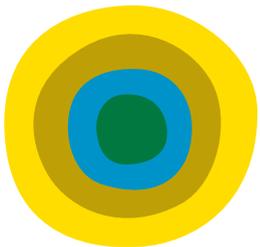
## KITE CIRCUS VILLAGE

Ore 15.30 e 17.30 **CIRCO MADERA** In **Gran Cabaret Madera** (biglietteria: Tel.3314601668)

RISTORANTE: Info e prenotazione gruppi: Tel. 340 7709076



In foto il team acrobatico KiteLife guidato dal campione John Barresi da Portland USA



Club del Sole

# Adriatico

★★★

FAMILY CAMPING VILLAGE

Via Pinarella 90  
48015 Pinarella di Cervia (RA)  
Tel: 0544 71 537

[adriaticofamilycampingvillage@clubdelsole.com](mailto:adriaticofamilycampingvillage@clubdelsole.com)



Via Abruzzi, 52  
48015 PINARELLA DI Cervia Ravenna  
Tel. e Fax 0544 987408

[www.campingpinarella.com](http://www.campingpinarella.com)  
[campingpinarella@libero.it](mailto:campingpinarella@libero.it)



## CAMPING SAFARI

Viale Titano, 130  
48015 Pinarella di Cervia (Ra)  
Tel/Fax 0544/987356  
[csafari@cervia.com](mailto:csafari@cervia.com)



# RETRA

SERVIZIO ANTINCENDIO



Via Santerno, 5, 48015 Savio RA  
Tel.: 0544 928828 Fax 0544 928831  
[www.retra.it](http://www.retra.it) - [retra@retra.it](mailto:retra@retra.it)



**PACIFIC**  
**RESTAURANT**  
**ALL YOU CAN EAT**

**CUCINA:**  
CINESE  
THAIANDESE  
GIAPPONESE - SUSHI

Viale C. Colombo, 11 Cervia (RA)  
Tel. 0544 71161  
[www.pacificrestaurant.it](http://www.pacificrestaurant.it)



RISTORANTE

**DA MÌ DÀ**

Disponibili anche

Menu Bimbi

Senza glutine

Vegetariano

Asporto

Info e prenotazioni 0544987037

Viale Titano 106 Pinarella

<https://ristorantedamida.webnode.it>

**ARTEVENTO CERVIA**

**FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'AQUILONE**

Da un'idea di Claudio Capelli

Direzione artistica e organizzazione: Caterina Capelli

Ufficio Stampa: Culturalia di Norma Waltmann

Illustrazione, progetto grafico e testi: Caterina Capelli

Staff organizzativo: Andrea Benini, Elia Lolli, Gaetano

Costantini, Rita Faggi, Giulio Casoni, Francesco Selvi

Supervisione allestimenti:

Supervisione reception Artevento: Francesca Battilani

Social Media Manager: Stefano Bernardeschi

Video Maker: Fulvio Zappatore

*in foto: aquilone di Claudio Capelli*





Foto Wolfgang Bleck - Stampa - Stograt.com

**ART  
EVE  
NTO**

**ARTEVENTO CERVIA** dal 1981  
aquiloni dal mondo 

Festival Internazionale dell'Aquilone dal 1981

[www.artevento.com](http://www.artevento.com)



#artevento

#wearethearainbow